

아동 학대와 아동 방치를 인지하고 신고하기

COVID-19 백신 증명

자원봉사자가 자주 하는 질문 FY2022

Montgomery County Public Schools(MCPS)은 우리 교육구 학교에서 우리 학생들의 교육을 위해 봉사하는 자원봉사자들을 매우 중요하게 생각하고 있습니다. 우리는 한 커뮤니티로 우리 학생들을 위해 안전한 환경을 육성하고 양육해야 할 책임이 있음을 유념하고 있습니다. 의무화된 자원봉사자를 위한 트레이닝과 신원조회를 명확하게 설명하기 위해 자주 묻는 질문(FAQ)과 답을 준비하였습니다.

자주 묻는 질문은 Montgomery 카운티 교육위원회 정책 JHC, 아동학대와 방치(Child Abuse and Neglect)와 Montgomery County Public Schools 규정 IRB-RA, *학교에서의 자원봉사(Volunteers in Schools)* 추가 정보는 아동 학대와 아동 방치 웹사이트를 보시다. <https://www.montgomeryschoolsmd.org/childabuseandneglect/>

방문자 관리 시스템:

질문	답
질문 1: 자원봉사자를 포함한 학교 방문자는 학교에 도착하면 어떻게 해야 합니까	답 1: 학교 업무시간에 학교를 방문하는 자원봉사자를 포함한 모든 방문자는 MCPS 방문자 관리 시스템(MCPS Visitor Management System-VMS)을 통해 학교 방문을 등록해야 합니다.
질문 2: MCPS 방문자 관리 시스템(MCPS Visitor Management System-VMS)이란 무엇입니까?	답 2: VMS 는 방문자의 운전면허증이나 주가 발급한 신분증을 스캔하여 주에 등록되어 있는 성범죄자 리스트와 대조하게 됩니다. VMS 는 이름표를 작성하여 학교를 방문한 모든 사람이 이름표(name tag)를 착용하도록 합니다.

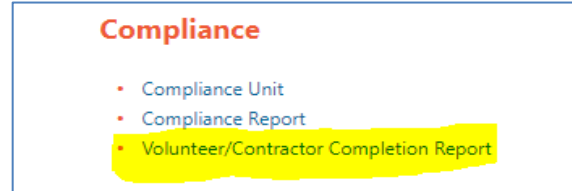
자원봉사자가 받아야 하는 트레이닝:

질문	답
질문 3: 자원봉사자는 "자원봉사자와 계약자를 위한 아동 학대와 아동 방치를 인식하고 신고하기" 교육을 받아야 합니까?	답 3: 네. 학교와 학생을 정기적으로 돕는 모든 자원봉사자와 현장학습에 동행하는 자원봉사자는 모두 "자원봉사자와 계약자를 위한 아동 학대와 아동 방치의 자원봉사자 교육(Reporting Child Abuse and Neglect training for volunteers and contractors)"을 받아야 합니다. 이 교육은 정기적으로 학교가 후원하는 행사에서 봉사하는 자원봉사자에게도 적용됩니다.
질문 4: 이 교육을 받으려면 어떻게 해야 하나요?	답 4: 아동 학대와 아동 방치 교육은 온라인으로 이 웹사이트 를 통해 제공됩니다.
질문 5: 학교를 돕는 사람은 모두 이 교육을 받아야 합니까?	답 5: 현재는 정기적으로 학교를 돕는 자원봉사자에 한해서 아동 학대와 방치 교육을 의무화하고 있으나 지역 사회원 모두가 이 중요한 교육에 참여하기를 권합니다. 그러나 큰 행사에서 돕거나 학교 교직원의 감독하에 일회성 행사를 돕는 경우는 이에 해당되지 않습니다. 아래는 이 교육을 의무적으로 들지 않아도 되는 자원봉사 활동의 예입니다. (포괄적 리스트는 아님): <ul style="list-style-type: none"> • MCPS 교직원이 감독하는 교실에서의 초대 낭독자와 강사 • 고등학교/대학교 입학담당과 취업, 대학 박람회 의 자원봉사자 • 학교 축하행사(예: 퍼레이드 등)를 참관하거나 반에서의 파티를 도우러 온 학부모/후견인 또는 친척 • 큰 행사에서 매점과 표 판매소에서 자원봉사하는 학부모/후견인.
질문 6: 자원봉사자를 위한 교육 프로그램은 언제 있습니까?	답 6: 아동 학대와 아동 방치 교육은 온라인으로 이 웹사이트 를 통해 제공됩니다.
질문 7: MCPS 교육을 2019-2020, 또는 2020-2021 학사연도에 이미 마친 경우에도 2021-2022 학사연도에 다시 받아야 합니까?	답 7: 만약, MCPS 에 작년도에 교육을 받았다는 기록이 있다면, 2021-2022 년도는 추가로 교육을 받지 않아도 됩니다. 교육은 3 년에 한 번씩 의무적으로 받아야 합니다. 만약 자원봉사자 교육을 받은 해가 <ul style="list-style-type: none"> • 2018-2019 이면 2021-2022 에 갱신 • 2019-2020 이면 2022-2023 에 갱신 • 2020-2021 이면 2023-2024 에 갱신

질문 8: 모든 자원봉사자가 온라인 교육을 받아야 하나요?

답 8: 모든 자원봉사자는 아동 학대와 아동 방치 온라인 교육을 웹사이트를 통해 의무적으로 이수해야 하며 교육 이수를 확인하는 전자 확인을 받아야 합니다.

자원봉사자가 이미 아동 학대와 아동 방치 교육을 받은 경우, 자원봉사자의 이름이 myMCPS 리포트에서 자원봉사자/계약자 트레이닝 이수 보고(Volunteer/Contractor Completion Report)에 나오게 됩니다. (Completion Report-compliance 항목 아래에 있음)



만약 자원봉사자가 아동 학대와 아동 방치 교육을 **아직 받지 않은 경우**, 어카운트가 있어야만 트레이닝을 받을 수 있습니다. 학부모 또는 후견인은 MCPS 학부모 포털(Parent Portal) [링크](#)에서 어카운트를 작성하고 온라인 교육을 받으십시오. 이 [리소스](#)를 통해 학교는 학부모/후견인이 MCPS 학부모 포털 어카운트를 만들 수 있도록 도와줄 수 있습니다. 어카운트에 로그인하면, 트레이닝을 이수하고 교육 이수를 기록할 수 있게 됩니다. 아동 학대 및 방치 완료 확인은 코스 성적에서 100%로 기록됩니다. 학교는 위에 링크되어 있는 봉사자 보고항목을 직접 볼 수 있지만 자원봉사자가 학교에 이수한 기록을 제공할 경우에도 언제든지 트레이닝 코스에 들어가서 기록을 제공할 수 있습니다. 새 보고 형태에 따라 학교는 온라인 모듈을 사용하여 개인 또는 소그룹 트레이닝을 **제공하지 않게 됩니다**. 학부모/후견인은 편의 제공의 필요로 인해 참여가 제한되지는 않습니다. 조정 요청은 Contact Student Leadership and Extracurricular Activities (SLEA), 240-740-3977 에 요청하십시오.

질문 9: 만약 학교에서 자원봉사를 희망하는 사람이 장애가 있을 경우는 어떻게 하나요?

답 9: 학교장과 교직원이 학교에 적절한 경우, 도움이나 조정을 제공해야 합니다. 필요한 경우, SLEA 에 상의하십시오. [A8 참조]

질문 10: 온라인 자원봉사자용 교육은 여러 언어로도 제공되나요?

답 10: 네. 온라인 트레이닝은 현재 **영어, 한국어와 함께, 스페인어, 중국어, 불어, 암하라어, 베트남어**로 준비되어 있습니다.

질문 11: 자원봉사자가 교육을 이수했는지 어떻게 알 수 있나요?

답 11: 자원봉사자가 교육을 이수하게 되면, 참석자 기록에 등록이 되며 MCPS 는 이를 확인할 수 있게 됩니다. 새 절차는 학부모 포털에서 어카운트를 작성할 필요가 있으므로, 트레이닝을 모두 이수한 경우, 성적에 100%로 기록됩니다. 학교는 위의 링크를 통해 리포트를 볼 수 있습니다만, 자원봉사자는 자신의 트레이닝 이수를 의미하는 성적을 학교에 제공해야 합니다. 자원봉사자는 언제든지 트레이닝 코스를 다시 볼 수 있습니다.

질문 12: 자원봉사자가 교육을 받고 나면 학생과 함께 일할 수 있게 되나요?

답 12: 네. 자원봉사자는 학교가 정한 다양한 방법으로 학교를 도울 수 있습니다.

질문 13: 학부모/후견인이 자녀와 함께 식사를 하기 위해 이 온라인 교육을 받아야 하나요?

답 13: 아니요. 자녀와 카페테리아에서 식사를 할 학부모/후견인은 정기적인 자원봉사자로 간주되지 않습니다. 또한, 이 기간은 MCPS 의 감독하에 있게 됩니다.

질문 14: 학부모/후견인이 만약 학교와 쉬는 시간에 도움을 제공할 경우, 교육을 받아야 하나요?

답 14: 네. 학교에서 또는 학교가 후원하는 활동에서 정기적으로 봉사하는 학부모/후견인은 학교에서의 자원봉사 전에 온라인 교육을 이수해야 합니다.

질문 15: MCPS 학생인 자원봉사자도 온라인 자원봉사자 교육을 받아야 하나요?

답 15: 아니요. MCPS 학생인 자원봉사자는 MCPS 교직원이 감독하에 있어야 하며 교직원의 감독하에 일을 합니다.

질문 16: 교생, 학생 교사, 인턴은 온라인 자원봉사자 트레이닝을 받아야 하나요?

답 16: 네. 교생(학생교사)와 인턴은 모두 의무사항인 아동 학대와 방치의 인식, 보고, 예방 교육을 [이 링크](#)를 통해 받아야 합니다.

의무인 지문 채취와 신원 조회:

질문	답
<p>질문 17: 자원봉사자들에게 요구되는 신원조회는 어떤 것입니까</p>	<p>답 17: 다음은 자원봉사자의 항목으로 지문채취와 신원조회가 의무적으로 요구됩니다.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 자원봉사인 코치 • 6 학년 야외 환경 학습 프로그램(Outdoor Environmental Education Programs)에 수행하는 인솔자 • 장거리 지역(Rockville 부터 50 마일 이상)에서의 자원봉사 및/또는 숙박하는 현장학습에의 자원봉사자 • 연장된 현장학습(extended day trip)에의 인솔 자원봉사자는 Office of School Support and Improvement 의 승인을 받아야 합니다. (예: 출발시간이 MCPS 학교 시작과 종료시간 이내가 아닐 경우 및/또는 돌아오는 시간이 오후 7 시 이후인 경우) <p>[중요-- 100 마일 이내의 모든 운동/예술 관련 당일 여행은 샤프론/자원봉사자의 지문 또는 신원조회/배경 확인을 필요로 하지 않습니다.]</p> <p>범죄기록조회가 의무화되어 있는 현 연방, 주, 카운티 법집행기관에 근무하는 사람은 MCPS 신원조회(fingerprinted)에서 면제됩니다. 그러나 fingerprinting office(Backgroundscreening@mcpsmd.org)에 연락하여 직원 번호와 함께 고용된 기관이 이에 해당하는지 확인해야 합니다. 업무를 위해 지문채취를 한 경우(예: 백악관, 정부 직원 등)는, MCPS 또는 American Identity Solutions(AIS)를 통해 신원조회(fingerprinted)를 해야만 MCPS 가 기관에서 보고서를 받을 수 있습니다. (과거와 미래 범죄 활동)</p>
<p>질문 18: 자원봉사자가 신원조회를 어디에 가서 받아야 하며, 기간은 어느 정도 걸릴까요?</p>	<p>답 18: 지문조회와 신원조회를 이곳을 봅시다. 사전 예약을 해야 합니다:</p> <p>임시 장소: Emory Grove Center (EGC) 18100 Washington Grove Lane, Gaithersburg, Maryland 20877 202-641-4366 또는 202-641-4825 또는 Backgroundscreening@mcpsmd.org</p> <p>신원조회 절차를 완료하는데, 약 4 주 정도 걸립니다.</p>
<p>질문 19: 신원조회에 드는 비용은 어떻게 됩니까?</p>	<p>답 19: 자원봉사자는 신원조회를 위한 비용을 지불해야 합니다. 수수료는 55.25 불(현금) 또는 \$56.45 (크레딧카드)입니다. 경우에 따라 학교가 자원봉사자들에게 이 비용을 지불해줄 경우가 있습니다.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 야외 환경 학습 프로그램 숙박 인솔자는 비용이 들지 않습니다. • 자원봉사 코치는 Athletic Department 와의 조정에 따라 비용을 지불해야 합니다.
<p>질문 20: 작년에 신원조회를 마친 경우, 다시 신원조회를 해야 하나요?</p>	<p>질답 20: 학부모/후견인/지역사회원이 2019-2020 또는 2020-2021 학사연도에 MCPS 에서 신원조회를 받은 경우, 2021-2022 년도에 다시 신원조회를 받을 필요가 없습니다.</p> <p>새 연방 랍백 지침(Record of Arrest and Prosecutions BACK program)에 따라, 의무 요건이 적용되었으며 이 정보는 갱신 중에 있습니다.</p> <p>갱신된 정보는 Backgroundscreening@mcpsmd.org 로 연락해 주시기 바랍니다.</p>

<p>질문 21: 학교의 학부모, 교사, 학생 연합(Parent Teacher (Student) Association-PTA/PTSA)이 후원하는 방과후 활동이나 강화학습 프로그램 또는 다른 프로그램 제공자는 MCPS 계약자에 해당되어 지문채취/신원조회를 받아야 하나요?</p>	<p>답 21: 학교가 후원하는 행사에 한해서만 지문채취와 신원조회를 요구합니다.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 방과후 프로그램이 MCPS 가 지원 또는 후원할 경우, 또는 MCPS 가 계약자 중 일부일 경우, (예: 학교장의 서명이 계약서에 있을 경우) 교육을 받아야 합니다. 방과후 프로그램 제공자가 직접, 교직원의 감독 및 제한 없이 학생과 MCPS 소유 건물에서 함께 있을 경우, MCPS 신원조회를 의무적으로 받아야 합니다. • 학교가 후원하지 않거나 PTA/PTSA 또는 다른 기관의 <u>단독 후원</u> 계약자의 경우, 또는 관계 부처 간의 Interagency Coordinating Board(ICB)가 주선할 경우, MCPS 는 지문채취와 신원조회를 요구하지 않습니다. 그러나 PTA/PTSA 또는 ICB 는 추가로 계약자에게 요구를 할 수 있습니다.
<p>질문 22: 승인받았는지 여부는 누가 알려 주나요?</p>	<p>답 22: 자원봉사 후보자는 주에서 제공하는 신원조회의 경우에만 우편으로 신원조회 결과를 받게 됩니다. MCPS 는 각 케이스를 검토하여 성범죄자, 아동 성학대 범죄자, 폭력범죄와 마약과 약물에 관련된 범죄자 및 다른 모든 범죄 기록을 확인합니다. MCPS 는 자원봉사 후보자의 신원조회 결과 내용을 학교 교직원과 자세히 나누지는 않습니다.</p>
<p>질문 23: 자원봉사자 교육과 신원조회에 관한 질문은 누구에게 연락해야 하나요?</p>	<p>답 23: 자원봉사 요건에 관한 질문이나 영려점은 자녀의 학교로 연락해 주세요.</p> <p>학교차원에서 해결되지 않는 문제점은 다음으로 연락하시기 바랍니다:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 자원봉사 트레이닝: Student Leadership and Extracurricular Activities, 240-740-3977 • 범죄 신원조회: 지문조회 사무실(fingerprinting office)에 연락합니다. 202-641-4366 또는 202-641-4825 Backgroundscreening@mcpsmd.org
<p>질문 24: MCPS 건물에서 근무하는 Montgomery College 직원은 이 의무사항이 어떻게 적용됩니까?</p>	<p>답 24: 이중 등록 프로그램(dual enrollment program)에서 일하는 Montgomery College 직원은 고용 전에 지문날인을 포함한 신원조회를 의무적으로 받아야 합니다. 학교 건물에서 근무할 때는 Montgomery College 가 발행한 신분증명서를 소지하고 보이도록 부착해야 합니다.</p>
<p>질문 25: Montgomery County Government (MCG) 직원에게는 이 의무사항이 어떻게 적용됩니까?</p>	<p>답 25: 간호사, 보건 테크니션 등 MCG 고용인은 고용 전에 지문날인을 포함한 신원조회를 의무적으로 받아야 합니다. 학교 건물에서 근무할 때는 MCG 가 발행한 신분증명서를 소지하고 보이도록 부착해야 합니다. MCPS 는 신원조회를 통해서 요건을 충족한 Linkages to Learning program 의 카운티 직원에게 신분증을 발급하고 있습니다.</p>
<p>***새 COVID-19 백신 증명 요건은 2021 년 10 월 1 일부터 의무사항입니다.***</p>	
<p>질문 26: 새로 시작하는 자원봉사자들에게 요구되는 신원조회는 무엇입니까?</p>	<p>새 자원봉사자 - 두 모듈을 모두 완료해야 합니다:</p> <ul style="list-style-type: none"> • myMCPS Classroom/Canvas 어카운트를 통한 온라인 아동 학대와 방치 인지 트레이닝(Recognizing Child Abuse and Neglect Training) • (성적표에는 성공적으로 이수할 경우 100%로 표기됩니다) • COVID-19 백신 증명(Vaccination Attestation) - 새로 추가되었습니다! (2021 년 9 월 20 일부터 가능) (성적표에는 성공적으로 이수할 경우 83.3%로 표기됩니다) <p>현재 자원봉사자 - 새로 추가된 COVID-19 백신 증명(Vaccination</p>

	<p>Attestation) 모듈을 이수해야 합니다. (2021년 9월 20일부터 가능) (성적표에는 성공적으로 이수할 경우 83.3%로 표기됩니다)</p>
<p>질문 27: 현재 자원봉사자의 COVID-19 프로토콜은 무엇입니까?</p>	<p>현재 자원봉사자 - 새로 추가된 COVID-19 백신 증명(Vaccination Attestation) 모듈을 이수해야 합니다. (2021년 9월 20일부터 가능) (성적표에는 성공적으로 이수할 경우 83.3%로 표기됩니다)</p>
<p>질문 28: COVID-19 백신증명 모듈을 어떻게 찾으면 되나요?</p>	<p>모듈과 사용자 지침은 웹사이트에서 찾아보실 수 있습니다: https://www.montgomeryschoolsmd.org/childabuseandneglect/ 및 https://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/student-leadership/volunteer.aspx</p> <p>두 모듈을 모두 완료한 자원봉사자는 승인된 자원봉사자 명단에 포함되며, 학교에서 확인된 필수 요구사항에 따라 자원봉사를 할 수 있습니다.</p> <p>두 모듈을 모두 마치지 않은 자원봉사자는 자원봉사자 명단에서 삭제됩니다.</p> <p>온라인 아동 학대와 방치 인지 트레이닝(2019-2020, 2020-2021, and 2021-22)을 마친 자원봉사자는 COVID-19 백신 증명 모듈을 수료하면, 자원봉사자 명단에 다시 재등록됩니다.</p>